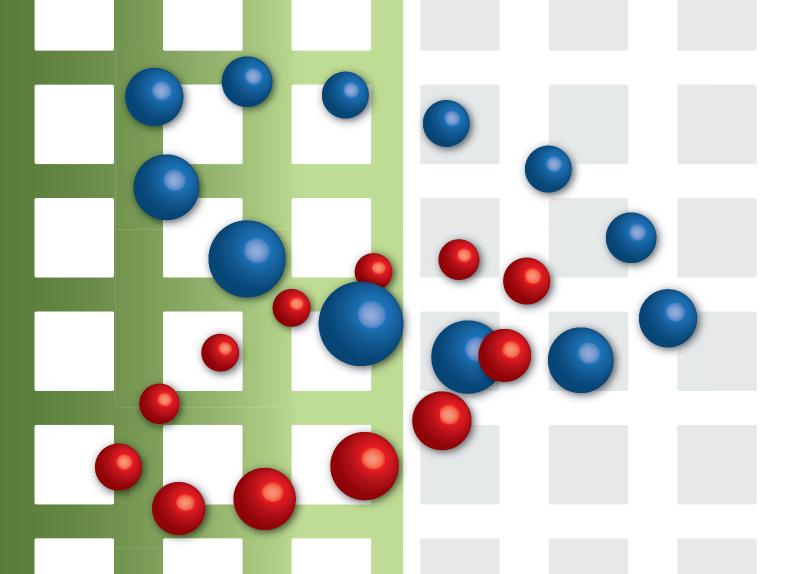


Inspection and Reporting System of Japan's Fire Service





海外消防情報センター

INTERNATIONAL FIRE SERVICE INFORMATION CENTER

はじめに

国民の生命、身体、財産を災害から守るためには、多数の人々が出入りし、勤務し、居住する建物での火災等の災害を予防する必要があります。

このため、我が国の消防法においては、建物の管理者が防火管理者や防災管理者の選任、消防設備の設置、維持管理を義務付けたうえで、これらの義務を確実に履行させるため、点検報告制度を設けています。

この制度のもと、我が国では、建物火災などによる人的、物的被害は、最小限に抑制されているものと思われ、極めて高い評価を得ているところです。

本書は、我が国の点検報告制度について、 国際的な理解と普及に向けて、わかりやすく 簡潔に解説したものです。

本書が、全国の消防関係者をはじめとして、 我が国及び海外各国の関係機関の皆様のお役 にたつことを心から願ってやみません。

なお、本書は、日本消防設備安全センター のご協力によりまとめられたものです。ここ に、感謝の意を表します。

2015年3月

海外消防情報センター長 佐 々 木 正 秀

Introduction

In order to protect people's lives, bodies, and property from disasters, it is necessary to prevent the occurrence of disasters including fires in those buildings to which a number of people have access, or in which a number of people work or reside.

For this purpose, Japan's Fire Service Act has established an Inspection and Reporting System which obligates building managers to appoint a fire protection manager and a disaster prevention manager; install, maintain and manage the fire protection equipment and systems; and ensure fulfillment of these obligations.

In Japan, property damage and casualties caused by building fires and other types of fires are considered to have been minimized thanks to this system, and the results haves been highly appreciated.

This document describes the Inspection and Reporting System of Japan in easy-to-understand terminology, aiming for the understanding and the spread of the details of this system internationally.

I sincerely hope that this book will be helpful for all concerned organizations both in Japan and overseas, including those people concerned with fire service activities across the country.

This book was written with the cooperation of the Fire Equipment and Safety Center of Japan. We would like to express our appreciation for their support.

March, 2015

Masahide Sasaki, Director of the International Fire Service Information Center

目 次

第1章	点検報告制度の概要	6
1	建物の管理権原者等の義務	6
2	点検報告制度	7
3	点検資格者制度	8
第2章	防火対象物定期点検報告制度	9
第1	防火対象物定期点検報告制度の意義と目的	9
第 2	防火対象物定期点検報告制度の概要等	. 10
第3章	防災管理定期点検報告制度	. 16
第1	防災管理定期点検報告制度の意義と目的	. 16
第 2	防災管理定期点検報告制度の概要等	. 17
第4章	消防用設備等点検報告制度	. 22
第1	消防用設備等点検報告制度の意義と目的	. 22
第 2	消防用設備等点検報告制度の概要等	. 23
	Table of Contents	
	Outline of the Inspection and Reporting System	
1.	Obligations of persons who hold the title to manage the property	
2.	Inspection and Reporting System	
3. Chapter 2:	Inspector Qualification System	
Section Section		9
Seem	Prevention Property	9
Section	on 2: Outline of the Periodic Inspection and Reporting System for Fire Prevention Property	. 10
Chapter 3:	Periodic Inspection and Reporting System for Disaster Prevention Management	. 16
Section	on 1: Significance and Purpose of the Periodic Inspection and Reporting System for Disaster Prevention Management	. 16
Section	on 2: Outline of the Periodic Inspection and Reporting System for Disaster Prevention Management	. 17
Chapter 4:	Inspection and Reporting System for Fire Protection Equipment and Systems	. 22
Section	on 1: Significance and Purpose of the Inspection and Reporting System for Fire Protection Equipment and Systems	. 22
Section	on 2: Outline of the Inspection and Reporting System for Fire Protection Equipment and Systems	. 23

防火対象物の用途区分表				
Classification of Fire Prevention Property by Use				
(-)	イ	劇場等		
(1)	а	Theaters		
		会堂等		
	b	Halls		
(<u></u>)	1	キャバレー等		
(2)	а	Cabarets		
		遊技場等		
	b	Recreation halls		
	/\	性風俗特殊営業店舗等		
	С	Adult-related businesses		
	=	カラオケボックス等		
	d	Karaoke boxes		
(三)	1	料理店等		
(3)	а	Restaurants		
		飲食店		
	b	Eating houses		
(四)		百貨店等		
(4)		Department stores		
(五)	1	旅館等		
(5)	a Hotels			
	口 共同住宅等			
	b	Apartment houses		
(六)	1	病院等		
(6)	а	Hospitals		
		特別養護老人ホーム等		
	b	Special nursing homes for the elderly		
	/\	老人デイサービスセンター等		
	С	Day-care service centers for the elderly		
	=	幼稚園等		
	d	Kindergartens		
(七)		学校		
(7)		Schools		
(八)		図書館等		
(8)		Libraries		
(九)	1	特殊浴場		
(9)	a	Bathhouses offering special services		
		一般浴場		
	b	Public bathhouses		
(+)		停車場		
(10)		Vehicle stations		
(+-)		神社・寺院等		
(11)		Shrines and Temples		

i -			
(+=)	1	工場等	
(12)	а	Factories	
		スタジオ	
	b	Studios	
(十三)	イ	駐車場等	
(13)	а	Parking lots	
		航空機格納庫	
	b	Air hangars	
(十四)		倉庫	
(14)		Warehouses	
(十五)		事務所等	
(15)		Offices	
(十六)	イ	特定用途複合防火対象物	
(16)	а	Specified multi-purpose fire prevention property	
		非特定用途複合防火対象物	
	b	Non-specified multi-purpose fire prevention property	
(十六の二)		地下街	
(16-2)		Underground shopping arcade	
(十七)	_	文化財	
(17)		Cultural properties	

第1章 点検報告制度の概要

1 建物の管理権原者等の義務

日本の消防法は、「火災を予防し、警戒し及び鎮圧し、国民の生命、身体及び財産を火災から保護すること」を目的としており、このため、防火対象物(例えば、学校、病院、工場、事業場、興行場、百貨店その他多数の者が出入し、勤務し、又は居住する建築物などを言う。)の管理権原者(正当な管理権を有する者)又は関係者(所有者、管理者又は占有者)に対して、次のような義務を課している。

(1) 防火管理者を選任する義務

管理権原者は、防火管理者を定め、防火管理 に関する消防計画の作成、それに基づく消火、 避難訓練の実施、消防用設備等の維持など、 防火管理のために必要な業務を行わせなけれ ばならない。

(2) 防災管理者を選任する義務

火災以外の災害で、地震や毒性物質などによる災害の被害の軽減のため、大規模な防火対象物の管理権原者は、防災管理者を定め、防災管理に関する消防計画の作成、それに基づく避難の訓練の実施など、防災管理のために必要な業務を行わせなければならない。

(3) 消防用設備等を設置し、維持する義務

防火対象物の関係者は、防火対象物の用途、 規模、構造及び収容する人数に応じ、一定の基 準に従って消火器、スプリンクラー設備など の消防用設備等を設置し、維持管理しなけれ ばならない。

Chapter 1: Outline of the Inspection and Reporting System

1. Obligations of persons who hold the title to manage the property

The purpose of Japan's Fire Services Act is to prevent, guard against, and suppress fires in order to protect people's lives, bodies and property from fires. For this purpose, the Act imposes the following obligations of the person who holds title to manage (who has rightful authority over) the fire prevention property (e.g. school, hospital, factory, workplace, entertainment facility, department store, or other building to which a number of people have access, or in which a number of people work or reside), or to the persons concerned with such property (owners, administrators, or possessors).

(1) Obligation to appoint a fire protection manager

A person who holds the title to manage the fire prevention property shall appoint a fire protection manager and have them perform operations necessary for fire protection management, such as preparing a fire management plan, conducting fire extinguishing and evacuation drills based on the plan, and maintaining the fire protection equipment and systems.

(2) Obligation to appoint a disaster prevention manager

In order to reduce damage caused by disasters other than fires, such as earthquake or disaster caused by toxic substances, a person who holds the title to manage a large-scale fire prevention property shall appoint a disaster prevention manager, and have them perform operations necessary for disaster prevention management, such as preparing a fire management plan for disaster prevention and conducting evacuation drills based on the plan.

(3) Obligation to install and maintain fire protection equipment and systems

Persons concerned with the fire prevention property, depending on the use, scale, structure and occupancy load of the property, shall install, maintain, and manage fire protection equipment and systems, such as fire extinguishers and sprinkler equipment, according to the specified standards.

2 点検報告制度

防火・防災管理や消防用設備等の設置は、当然、 管理権原者等が火災予防のために行わなければ ならない重要な責務であることから、管理権限者 等に義務付けられているものである。

しかし、それらの制度の効果は火災や地震等の 災害が発生した場合のみに発揮されるため日常 的に意識されにくいものであり、すべての管理権 原者等にこれらの義務を確実に履行させること は容易ではない。

防火対象物においてそれらの義務が履行されなかった場合、その防火対象物では火災が起こりやすい状況となり、また火災が起こった場合に燃え広がりやすくなる。

さらに在館者の避難も困難になるなど危険な状態となり、深刻な被害につながる。

このため、日本の消防法では適切な防火・防災管理や消防用設備等の設置・維持管理だけでなく、火災に対応するために必要な訓練等の実施状況や消防用設備等の維持管理の状況について、定期的に点検を実施させ、その結果を所轄の消防長又は消防署長に報告することを義務付けている。

また、日本の消防法における定期点検報告制度 は、次の3つの制度をとっている。

- ① 防火対象物定期点検報告制度
- ② 防災管理定期点検報告制度
- ③ 消防用設備等点検報告制度

2. Inspection and Reporting System

Fire and disaster prevention management and the installation of fire protection equipment and systems are critically important duties for those persons who hold the title to manage the property and all other persons concerned in order to prevent fires; therefore, those duties are obligated to them.

However, the effectiveness of these systems can only be recognized during times of a disaster such as fire or earthquake, and so can be easily overlooked. It is therefore not easy to have all persons who have title to manage the property fulfill their obligations.

If they do not fulfill the obligations for their fire prevention property, the property will be in a fire-prone condition, and once a fire occurs, the fire can spread rapidly.

In addition, the evacuation of visitors from the property will also be difficult, and may fall into a dangerous condition which will cause serious damage.

To avoid such a situation, under Japan's Fire Service Act, apart from the proper fire and disaster prevention management, installation, maintenance, and management of fire protection equipment and systems, they are obligated to conduct a periodic inspection of the implementation status of the necessary fire drills and the management status of fire protection equipment and systems, and to report the results to their local fire chief or fire station chief.

In Japan's Fire Service Act, there are the following three periodic inspection and reporting systems.

- Periodic Inspection and Reporting System for Fire Prevention Property
- ② Periodic Inspection and Reporting System for Disaster Prevention Management
- ③ Inspection and Reporting System for Fire Protection Equipment and Systems

3 点検資格者制度

必要な専門的知識と技能を有する者を養成する ため、消防法では点検資格者制度を設けており、 点検の種類ごとに次の点検資格者が定められて いる。

- ① 防火対象物点検資格者 (防火対象物定期点検)
- ② 防災管理点検資格者 (防災管理定期点検)
- ③ 消防設備士、消防設備点検資格者 (消防用設備等点検)

これらのうち防火対象物点検資格者、防災管理 点検資格者及び消防設備点検資格者は、総務大臣 又は消防庁長官の登録を受けた法人(登録講習機 関)が行う点検に関する講習課程を修了し、免状 の交付を受けることで資格を取得する。免状を更 新するためには、資格を取得した後、一定の期間 ごとに再講習を修了することが必要であり、修了 しなかった場合は資格を失わせるなど極めて厳 しい措置を講じている。

消防設備士は、都道府県知事が毎年一回以上行 う消防設備士試験に合格し、免状の交付を受ける ことで資格を取得するが、その後は一定の期間ご とに講習を受けることが義務付けられている。

日本の消防法ではこのように、厳しい点検報告制度をもって建物の安全を確保している。以下、 これらの点検報告制度について説明する。

3. Inspector Qualification System

In order to train persons with the necessary technical knowledge and skills, the Fire Service Act established the Inspector Qualification System, and the following qualified inspectors are stipulated depending on the type of inspection.

- Inspector of Fire Prevention Property(Periodic Inspection for Fire Prevention Property)
- ② Inspector of Disaster Prevention Management (Periodic Inspection for Disaster Prevention Management)
- ③ Fire Protection Engineer, Fire Protection Inspector (Inspection for Fire Protection Equipment and Systems)

Among them, inspectors of fire prevention property, inspectors of disaster prevention management, and fire protection inspectors are required to complete training courses concerning their inspection activities provided by a juridical person (a registered training agency) registered by the Minister of Internal Affairs and Communications or the Commissioner of the Fire and Disaster Management Agency, in order to obtain a license as a qualified inspector. The renewal of the license is strictly managed; inspectors are required to complete re-training courses every specified period after obtaining the certificate. If they cannot complete the curriculum, they will be disqualified from the job.

Fire protection engineers are required to pass the fire protection engineer's qualification examination conducted by a prefectural governor at least once a year to obtain the license. After getting the license, they are obligated to take training courses at regular intervals.

Japan's Fire Service Act provides such a strict inspection and reporting system to ensure the safety of the properties. The following sections describe the inspection and reporting system of those properties.

第2章 防火対象物定期点検報告制度

第 1 防火対象物定期点検報告制度の意義と 目的

防火対象物定期点検報告制度は、防火対象物の管理権原者等による防火管理の徹底を図ることを目的として、一定の規模、用途の防火対象物については、管理権原者に対し、火災予防に関して高度な知識と経験を有する防火対象物点検資格者に定期的に点検をさせ、その結果を消防長又は消防署長に報告することとした制度である。

この制度の趣旨は、管理権原者の責任において 防火管理者に行わせなければならない防火管理 業務を、防火対象物点検資格者に火災予防に関す る専門的な観点からチェックさせることにより、 防火対象物の安全基準に適合する状況を維持さ せ、火災の危険を排除し人命の安全を確保しよう とするものである。

Chapter 2: Periodic Inspection and Reporting System for Fire Prevention Property

Section 1: Significance and Purpose of the Periodic Inspection and Reporting System for Fire Prevention Property

The periodic inspection and reporting system for fire prevention property has been established with the aim of thorough fire protection management by those persons who hold the title to manage the property. Under this system, persons who hold the title to manage the property are obligated to have inspectors of fire prevention property who have expert knowledge and experience on fire prevention, inspect the fire protection management status of the property periodically, and report the inspection results to a fire chief or fire station chief.

The purpose of this system is, under the responsibility of the person who holds the title to manage the property, to have an inspector of fire prevention property check the fire protection management operations conducted by the fire protection manager, from an expert technical viewpoint, in order to maintain conditions which conform to the safety standards required of the fire prevention property, eliminating the risk of fire, and ensuring the safety of people's lives.

点検報告の流れ Flow chart of inspection and reporting system



第2 防火対象物定期点検報告制度の概要等

- 1 防火対象物定期点検報告制度の内容
- (1) 防火対象物定期点検報告制度の対象となる 防火対象物

防火対象物定期点検報告制度の対象となる 防火対象物は、次のとおりである。

Section 2: Outline of the Periodic Inspection and Reporting System for Fire Prevention Property

- 1: Details of the Periodic Inspection and Reporting System for Fire Prevention Property
- (1) The Fire Prevention Properties subjected to the periodic inspection and reporting system for fire prevention property

The fire prevention properties subjected to the periodic inspection and reporting system for fire prevention property are the following:

Occupant load factor of the specified fire prevention property	30人未満 Less than 30 people*1	30人以上300人未满 ^{※ 2} 30 people or more but less than 300 people*2	300人以上 300 people or more			
点検報告義務の有無 Obligation to inspect and report	すべて点検報告の 義務があります。 All properties require inspection and reporting.					
# 1 (6)項ロの用途が存するものは10人未満 **2 (6)項ロの用途が存するものは10人以上300人未満 **1: A property has the use described in item (6)-b: less than 10 people **2: A property has the use described in item (6)-b: 10 people or more but less than 300 people						

- ※「特定防火対象物」とは、劇場、百貨店、ホテルなど不特定多数の者が出入りする防火対象物又は病院、 老人福祉施設、幼稚園などで火災が発生した場合、人命危険が高い防火対象物として法令で定められ ている防火対象物をいう。
- * A "specified fire prevention property" is a property to which many and unspecific persons have access, such as a theater, department store and hotel or a hospital, social welfare facility and kindergarten, and is specified by acts and regulations as a property that has a high possibility to endanger people's lives once a fire occurs.

(2) 点検実施者

点検は、火災予防に関する専門的な知識と 技能を有する防火対象物点検資格者が行う。

(3) 点検結果の報告

防火対象物の管理権原者は、防火対象物点 検資格者に、その管理する防火対象物の防火管 理の状況、消防用設備等の設置・維持管理の状 況等、火災予防のために必要な事項について、 点検基準に適合しているかどうかを1年に1 回点検させ、その結果を消防長又は消防署長に 報告しなければならない。

また、管理権原者は、点検結果を防火管理状況の記録として保存しなければならない。

(4) 表示制度

防火対象物点検資格者が点検を行った結果、防火対象物が点検基準に適合していると消防機関に認められた場合には「防火基準点検済証」を、消防長又は消防署長に一定期間点検・報告の義務を免除する特例を適用することを申請して認められた場合には、「防火優良認定証」を、その防火対象物に表示することができる。

(2) Persons who conduct the inspections

Inspections should be conducted by an inspector of fire prevention property, who has specialized knowledge and skills in fire prevention.

(3) Report of inspection results

The person who holds the title to manage a fire prevention property shall have an inspector of fire prevention property annually inspect whether or not the operations necessary for fire protection management, including the status of fire protection management and the installation and maintenance of fire protection equipment and systems in the property, conform to the inspection standards, and report the results to a fire chief or fire station chief.

In addition, the person who holds the title to manage the property shall preserve the inspection results as a record of fire protection management status.

(4) Indication system

When the fire protection management of a fire prevention property is inspected by an inspector of fire prevention property, and is judged to conform to inspection standards by the fire services, a Fire Prevention Standards Inspection Certificate may be displayed in the said property. When a property, after the same inspection, is approved to apply special provisions to exempt from the duty of inspection and reporting for a certain period by a fire chief or fire station chief, a Fire Safety Building Certificate may be displayed in the said property.

特例認定制度

Special certification system



2 点検の内容等

防火管理のために必要な業務、消防用設備等の設置・維持、その他火災予防のために必要な 事項に関する主な点検基準には、以下のような ものがある。

(1) 届出

消防長又は消防署長に、防火管理者の選任 又は解任、消防計画の作成又は変更及び自衛消 防組織の設置又は変更が届出されていること。

(2) 防火管理に関係する事項を定めた消防計画

防火管理に関係する事項を定めた消防計画に基づき、消火、通報及び避難訓練の実施、 消防用設備等の点検及び整備、火気の使用又 は取り扱いに関する監督等が適切に行われて いること。

2: Details of the Inspection

Major inspection standards concerning the operation required for fire protection management, installation and maintenance of fire protection equipment and systems, and other matters necessary for the fire prevention are as follows.

(1) Submission of notifications

Notifications, concerning the appointment or dismissal of a fire protection manager, creation or revision of a fire management plan, and establishment or change of a volunteer fire brigade, have been submitted to a fire chief or fire station chief.

(2) Fire management plan that specifies matters concerning fire protection management

Based on a fire management plan to determine matters concerning fire protection management, the following activities have been properly performed: drills for fire extinguishing, notification fire call and evacuation; inspection and maintenance of fire protection equipment and systems; supervision on the use and handling of fire.



(3) 防火対象物の全体についての防火管理に関係する事項の届出

防火対象物の管理権原者が複数いる場合は、防火対象物の全体を統括する防火管理者の 選任又は解任、またその業務に関係する消防計 画の作成又は変更が届出されていること。

(4) 避難施設及び防火戸の管理

避難通路、避難口及び防火戸の管理について、避難の支障となる物が置かれていないこと。

(3) Notifications of matters concerning fire protection management for supervising the overall fire prevention property

If there are two or more persons who hold the title to manage the property for a fire prevention property, notifications concerning the appointment or dismissal of a fire protection manager who supervises the overall fire prevention property, and the creation or revision of a fire management plan related to the operations have been submitted.

(4) Management of evacuation facilities and fire doors

Regarding the management of the exit passageway, exit fire, and fire doors; there should be no object that is likely to hinder evacuation.



(5) 防炎物品の表示

防炎性能が必要なものに、その性能を示す 表示がされていること。 (5) Indication of flame inhibition articles

Articles which require flame inhibition property have had performance indication.



(6) 消火活動の支障となる物質の貯蔵又は取扱 いの届出

圧縮アセチレンガス、液化石油ガス等火災 予防又は消火活動の重大な支障となる物質を 貯蔵し、又は取り扱っている場合には、その届 出がされていること。

(7) 消防用設備等の設置

防火対象物の用途、構造及び規模等に応じて必要な消防用設備等が設置されていること。

(8) 消防用設備等の設置の届出、検査

消防用設備等を設置した場合に、必要な届 出がされ、消防長又は消防署長の検査を受けて いること。

(9) 消防法で市町村長が定めることと規定している事項に関する基準

その他、消防法に基づき、市町村長が定めた基準に適合していること(火気設備・器具の規制等)。

(6) Notification concerning the storage or handling of substances that are likely to hinder firefighting activities

Notification that storage or handling of compressed acetylene gas, liquefied petroleum gas, or any other substance which are likely to seriously hinder fire prevention or fire extinguishing activities have been submitted.

(7) Installation of fire protection equipment and systems

Necessary fire protection equipment and systems have been installed depending on the use, structure, and scale of the fire prevention property.

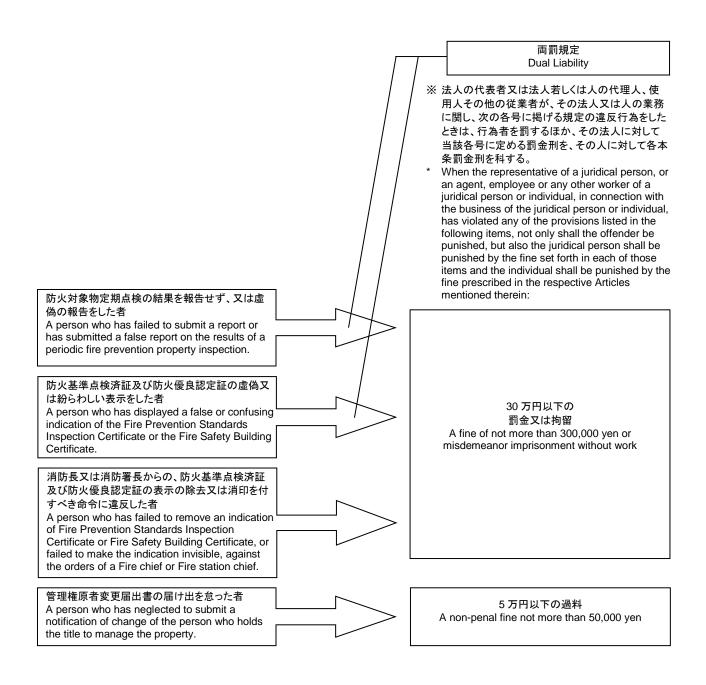
(8) Submission of notification concerning the installation of fire protection equipment and systems, and their inspection

When fire protection equipment and systems have been installed, necessary notifications have been submitted, and inspections by a fire chief or fire station chief have been provided.

(9) Regulations concerning matters provided in the Fire Service Act that should be specified by a municipal mayor

The fire protection management of the property has conformed to the regulations (regulations for fire equipment and systems etc.) specified by a municipal mayor based on the Fire Service Act.

3 罰則 3: Penal Provisions



第3章 防災管理定期点検報告制度

第 1 防災管理定期点検報告制度の意義と 目的

防災管理定期点検報告制度は、地震等の災害による被害の軽減を目的として、法令で制度の対象として定める防火対象物の管理権原者に対し、防災管理に関する知識を有する防災管理点検資格者に定期的に点検をさせ、その結果を消防長又は消防署長に報告することとした制度である。

この制度の趣旨は、管理権原者の責任において 防災管理者に行わせなければならない防災管理 業務を、防災管理点検資格者が高度で専門的な観 点からチェックすることにより、防火対象物にお ける防災体制の強化と管理権原者の防災意識を 高めようとするものである。

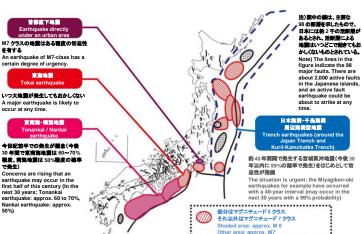
Chapter 3: Periodic Inspection and Reporting System for Disaster Prevention Management

Section 1: Significance and Purpose of the Periodic Inspection and Reporting System for Disaster Prevention Management

The periodic inspection and reporting system for disaster prevention management was established with the aim of reducing damage caused by disasters such as earthquakes, and obligates a person who holds the title to manage the fire prevention property that is specified as the target property by acts and regulations, to have a inspector of disaster prevention management who has expert knowledge and skills on disaster prevention management inspect the disaster prevention management status of the property periodically, and report the inspection results to a fire chief or fire station chief.

The purpose of this system is, under the responsibility of the person who holds the title to manage the property, to have an inspector of disaster prevention management check the disaster prevention management operations conducted by the disaster prevention manager, from an expert technical viewpoint, in order to strengthen the disaster prevention system in the fire prevention property and raise the awareness of disaster prevention of those persons who hold the title to manage the property.





発生が予想される大規模地震* Assumed large-scale earthquakes*

第2 防災管理定期点検報告制度の概要等

- 1 防災管理定期点検報告制度の内容
- (1) 防災管理定期点検報告制度の対象となる防 火対象物

防災管理定期点検報告制度の対象となる防 火対象物は、次のとおりである。

Section 2: Outline of the Periodic Inspection and Reporting System for Disaster Prevention Management

- 1: Details of the Periodic Inspection and Reporting System for Disaster Prevention Management
- (1) Fire prevention properties subjected to the periodic inspection and reporting system for disaster prevention management

Fire prevention properties subjected to the periodic inspection and reporting system for disaster prevention management are as follows.

対象用途 Targeted use

劇場等(1項)

Theaters (Item 1)

風俗営業店舗等(2項)

Adult-related businesses (Item 2)

飲食店等(3項)

Eating houses (Item 3)

百貨店等(4項)

Department stores (Item 4)

ホテル等(5項イ)

Hotels (Item 5-a)

病院・社会福祉施設等(6項)

Hospitals, and social welfare facilities (Item 6)

学校等(7項)

Schools (Item 7)

図書館・博物館等(8項)

Libraries, Museums (Item 8)

公衆浴場等(9項)

Public bathhouses (Item 9)

車両の停車場等(10項)

Vehicle stations (Item 10)

神社・寺院等(11項)

Shrines and Temples (Item 11)

工場等(12項)

Factories (Item 12)

駐車場等(13項イ)

Parking lots (Item 13-a)

その他の事業場等(15項)

Other workplaces (Item 15)

文化財である建築物(17項)

Cultural buildings (Item 17)

規模 Scale of the property

①階数が11以上の防火対象物

(1) Fire prevention property with 11 stories or more

延べ面積

1万m²以上

Total area of 10,000 m² or more

②階数が5以上10以下の防火対象物

(2) Fire prevention property with 5 to 10 stories

延べ面積

2万m²以上 Total area of 20,000 m² or more

③階数が4以下の防火対象物

(3) Fire prevention property with less than 5 stories

延べ面積

5万m²以上

Total area of 50.000 m² or more

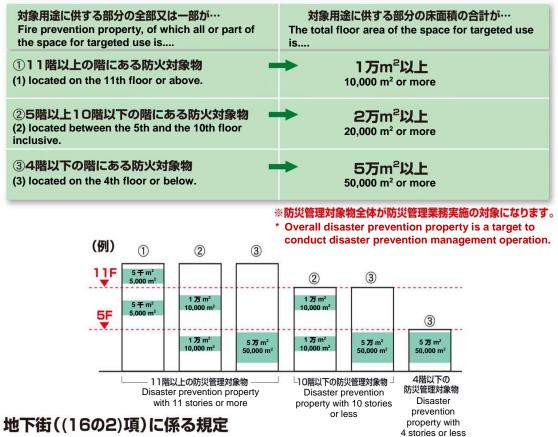
(階数は、地階を除く) (Excluding the basement floors)

※共同住宅(5項口)、格納庫等(13項口)、倉庫(14項口)は含まれない。

* Excluding apartment buildings (Item 5-b), air hangars (Item 13-b), and warehouses (Item 14).

複合用途防火対象物((16)項)に係る規定

Provisions pertaining to Multi-purpose fire prevention properties (Item 16)



Provisions pertaining to underground shopping arcade (Item 16-2)

延べ面積1,000m²以上 Total area of 1,000 m2 or more

(2) 点検実施者

点検は、防災管理に関する高度で専門的な 知識を有する者である、防災管理点検資格者が 行う。

(3) 点検結果の報告

防火対象物の管理権原者は、防災管理点検 資格者に、その管理する防火対象物の避難施設 の維持管理等、防災管理の状況について、点検 基準に適合しているかどうかを1年に1回点 検させ、その結果を消防長又は消防署長に報告 しなければならない。

また、管理権原者は、点検結果を防災管理状況の記録として保存しなければならない。

(2) Persons who conduct the inspections

Inspections shall be conducted by an inspector of disaster prevention management who has expert technical knowledge of disaster prevention management.

(3) Report of inspection results

The person who holds the title to manage a fire prevention property shall have an inspector of disaster prevention management annually inspect whether or not the disaster prevention management status of the property, including the maintenance and management of the evacuation facilities installed in the property, conform to the inspection standards and report the results to a fire chief or fire station chief.

In addition, a person who holds the title to manage the property shall preserve the inspection results as a record of disaster prevention management status.

(4) 表示制度

防災管理点検資格者が点検を行った結果、防火対象物が防災管理の点検基準に適合していると消防機関に認められた場合には「防災基準点検済証」を、消防長又は消防署長に一定期間点検・報告の義務を免除する特例を適用することを申請して認められた場合には、「防災優良認定証」を、その防火対象物に表示することができる。

また、防火対象物点検及び防災管理点検の両方が義務となる防火対象物の場合、その両方について点検基準に適合していることを表示する要件を満たしている場合は「防火・防災基準点検済証」を表示することができ、両方の制度について特例の適用を認められた場合は「防火・防災優良認定証」を表示することができる。

(4) Indication system

When the disaster prevention management of a fire prevention property is inspected by an inspector of disaster prevention management, and is judged to conform to inspection standards for disaster prevention management by the fire services, a Disaster Prevention Standards Inspection Certificate may be displayed in the said property. When a property, after the same inspection, is approved to apply special provisions to exempt from the duty of inspection and reporting for a certain period by a fire chief or fire station chief, a Disaster Safety Building Certificate may be displayed in the said property.

In case of a fire prevention property, for which both fire prevention property inspection and disaster prevention management inspection are required, when the management of the property is judged to conform to the standards of both inspections, a Fire and Disaster Prevention Standards Inspection Certificate may be displayed in the said property. When a property, after the same inspections, is approved to apply special provisions to both inspections, a Fire and Disaster Safety Building Certificate may be displayed in the said property.



2 点検の内容等

防災管理のために必要な業務、地震等の災害による被害の軽減のために必要な事項に関する主な点検基準には、以下のようなものがある。

(1) 届出

消防長又は消防署長に、防災管理者の選任 又は解任、消防計画の作成又は変更が届出され ていること。

(2) 防災管理に関係する事項を定めた消防計画

防災管理に関係する事項を定めた消防計画 に基づき、避難訓練の実施等が適切に行われて いること。

(3) 防火対象物の全体についての防災管理に関係する事項の届出

防火対象物の管理権原者が複数いる場合は、防火対象物の全体を統括する防災管理者の 選任又は解任、またその業務に関係する消防計 画の作成又は変更が届出されていること。

(4) 避難施設及び防火戸の管理

避難通路、避難口及び防火戸の管理について、避難の支障となる物が置かれていないこと。

2: Details of the Inspection

Major inspection standards concerning the operations required for disaster prevention management and matters required to reduce damage caused by disasters including earthquakes are as follows.

(1) Submission of notifications

Notifications concerning the appointment or dismissal of a disaster prevention manager, and the creation or revision of a fire management plan have been submitted to a fire chief or fire station chief.

(2) Fire management plan that specified matters concerning disaster prevention management

Based on a fire management plan that specified matters concerning disaster prevention management, evacuation drills have been performed appropriately.

(3) Notifications of matters concerning disaster prevention management for supervising the overall fire prevention property

If there are two or more persons who hold the title to manage the property for a fire prevention property, notifications concerning the appointment or dismissal of a disaster prevention manager who supervises the overall fire prevention property, and the creation or revision of a fire management plan related to the operations have been submitted.

(4) Management of evacuation facilities and fire doors

Regarding the management of the exit passageway, exit fire, and fire doors; there should be no object that is likely to hinder evacuation.

3 罰則 3: Penal Provisions

両罰規定 Dual Liability

- ※ 法人の代表者又は法人若しくは人の代理人、使用人その他の従業者が、その法人又は人の業務に関し、次の各号に掲げる規定の違反行為をしたときは、行為者を罰するほか、その法人に対して当該各号に定める罰金刑を、その人に対して各本条罰金刑を科する。
- * When the representative of a juridical person, or an agent, employee or any other worker of a juridical person or individual, in connection with the business of the juridical person or individual, has violated any of the provisions listed in the following items, not only shall the offender be punished, but also the juridical person shall be punished by the fine set forth in each of those items and the individual shall be punished by the fine prescribed in the respective Articles mentioned therein:

防災管理点検の結果を報告せず、又は虚偽の報 告をした者

A person who has either failed to submit, or has submitted a false report on the results of a disaster prevention inspection.

防災基準点検済証及び防災優良認定証の虚偽 又は紛らわしい表示をした者

A person who has displayed a false or confusing indication of the Disaster Prevention Standards Inspection Certificate or the Disaster Safety Building Certificate.

消防長又は消防署長からの、防災基準点検済証 及び防火優良認定証の表示の除去又は消印を 付すべき命令に違反した者

A person who has failed to remove an indication of Disaster Prevention Standards Inspection Certificate or Disaster Safety Building Certificate, or has failed to make the indication invisible, against the orders of a Fire chief or Fire station chief.

管理権原者変更届出書の届け出を怠った者 A person who has neglected to submit a notification of change of the person who holds the title to manage the property. 30 万円以下の罰金又は拘留 A fine of not more than 300,000 yen or misdemeanor imprisonment without work

5 万円以下の過料 A non-penal fine no more than 50,000 yen

第4章 消防用設備等点検報告制度

第 1 消防用設備等点検報告制度の意義と 目的

防火対象物に設置する消防用設備等については、消防法の規定に基づき、関係者に設置及び維持が義務付けられている。

この消防用設備等の設置にあたっては、消防用設備等について知識・技能を有する消防設備士が工事を担当し、工事完了時には消防機関に届け出て検査を受けることが義務付けられており、この時点で技術上の基準に適合しているかをチェックできる。

しかし、設置後は、消防用設備等が設置されている場所の環境変化や、防火対象物の用途変更、利用形態の変化等があったとしても、当初の機能が維持されていることが必要である。

消防用設備等は普段は使用されず、火災が発生した場合にはじめて使用されるものであることから、いつ起こるかわからない火災時にその機能を十分に発揮できるものでなければならない。

そのためには、日常から維持管理を適切に行って、機能を維持しておく必要がある。ただ、維持管理を行うにも、消防用設備等について知識・技能を有しない者がその業務を行えば、不良箇所を発見できないばかりか、かえって機能を損なうことも考えられる。

このようなことから、消防用設備等点検報告制度は、人命危険の高い特定の防火対象物においては消防用設備等についての知識・技能を有する消防設備士又は消防設備点検資格者が、その他の防火対象物においては、関係者自らが点検を行い、その結果を定期に消防機関に報告させることとした制度である。

この制度は、報告を義務付けることにより、消防用設備等の機能を確保させようとすることを趣旨とするものである。

Chapter 4: Inspection and Reporting System for Fire Protection Equipment and Systems

Section 1: Significance and Purpose of the Inspection and Reporting System for Fire Protection Equipment and Systems

Persons concerned with the fire prevention property are obligated to install and maintain fire protection equipment and systems pursuant to the provisions of the Fire Service Act.

When installing fire protection equipment and systems, the construction work shall be contracted to a fire protection engineer who has the necessary knowledge and skills of fire protection equipment and systems. At the time of completion of the work, the person who holds the title to manage the property is obligated to notify the fire services and undergo an inspection of the fire protection equipment and systems of the property to check whether or not they conform to the technical standards.

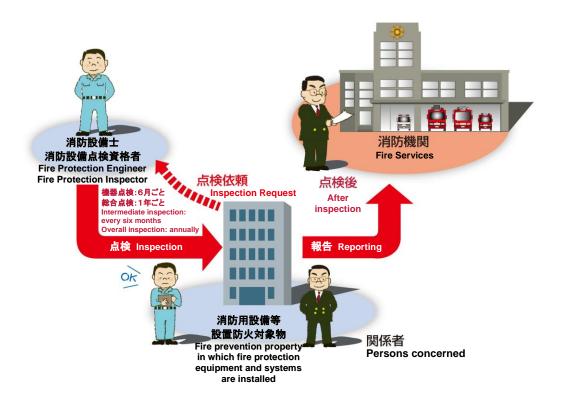
After the installation, the original features of the fire protection equipment and systems should be maintained, even though there will be some changes in the environment where they have been installed, or on the use or usage status of the property.

Fire protection equipment and systems are not used in times of non-emergency, and so could be used for the first time in case of a fire. They should therefore be prepared to fulfill their function in case of an unexpected fire.

For this purpose, proper maintenance and management are required on a daily basis in order to maintain the functionality. However, if a person who does not have sufficient knowledge or skills of fire protection equipment and systems conducts such maintenance and management operations, such person may fail to find any defects, and moreover, may damage the functionality.

For these reasons, the inspection and reporting system for fire protection equipment and systems has been established to obligate the inspection of the fire protection equipment and systems to a fire protection engineer or a fire protection inspector who has sufficient knowledge and skills of fire protection equipment and systems for specified fire prevention properties with higher risk for people's lives, and to a person concerned with fire prevention for other fire prevention properties, and obligate to report the inspection results periodically to the fire services.

The purpose of this system is to ensure the functionality of fire protection equipment and systems by imposing an obligation to report the inspection results.



第2 消防用設備等点検報告制度の概要等

- 1 消防用設備等点検報告制度の内容
- (1) 消防用設備等点検報告制度の対象となる防 火対象物

消防用設備等点検報告制度の対象となる防火対象物は、消防用設備等の設置が義務付けられている防火対象物のうち、消防法施行令別表第1(20)項(舟又は車)を除くすべてのものである。

(2) 点検実施者

火災予防上の危険が大きい一定の防火対象 物については、消防設備士又は消防設備点検資 格者のみが点検できる。

なお、消防設備士又は消防設備点検資格者に点検させなければならない防火対象物以外についても消防設備点検資格者等に点検を行わせることが可能なことはいうまでもなく、また、その方が望ましい。

Section 2: Outline of the Inspection and Reporting System for Fire Protection Equipment and Systems

- 1: Details of the Inspection and Reporting System for Fire Protection Equipment and Systems
- (1) Fire prevention properties subjected to the inspection and reporting system for fire protection equipment and systems

Fire prevention properties subjected to the inspection and reporting system for fire protection equipment and systems are all the fire prevention properties that are required to install fire protection equipment and systems, with the only exception of the properties specified in Annex 1 (20) of the cabinet ordinance for enforcement of the Fire Service Act (boat or car).

(2) Persons who conduct the inspections

The inspection of the fire protection equipment and systems of specified fire prevention properties that have a significant risk concerning fire prevention is only allowed to be carried out by fire protection engineers or fire protection inspectors.

Furthermore, it is needless to say that, the fire protection equipment and systems of fire prevention properties other than those that are required to be inspected by a fire protection engineer or fire protection inspector, can be inspected by them, and is preferable to do so.

表 3-1 資格を有する者に点検させなければならない防火対象物

Table 3-1: Fire Prevention Property subjected to the inspection by qualified persons

用途 Use 項目 Item	特定防火 対象物 Specified fire prevention property	特定防火対象物 以外の防火対象物 Fire prevention property other than specified fire prevention property	特定 1 階段等防火対象物 Specified fire prevention property with just one stairway, etc.
資格を有する者 に点検させなけ ればならない防 火対象物 Fire Prevention Property subjected to the inspection by qualified persons	延べ面積 1.000m ² 以上のもの Total area is 1,000 m ² or more	延べ面積 1.000m² 以上 のもので消防長又は 消防署長が指定する もの Total area is 1,000 m² or more, and designated by a Fire chief or Fire station chief	(1)項から(4)項まで、(5)項イ、(6)項又は(9)項イの用途に供される部分が避難階以外の階(1階及び2階を除く。) に存する防火対象物で、当該階から避難階又は地上に直面する階段が2(当該階段が屋外に設けられ又は総務省令で定める構造を有する場合にあっては、1)以上ないもの Fire prevention properties, in which the space offered for uses specified in items (1) to (4), (5)-a, (6) or (9)-a are on a floor other than the escape floor (excluding the first and second floors), and have less than two direct stairways from the said floor to the escape floor or to the ground (if the said stairway is provided outdoors or has a structure specified by the Ordinance of the Ministry of Internal Affairs and Communications, less than one).

ア 消防設備士

消防設備士は、免状の区分に応じて点検をすることができる消防用設備等の種類が定められており、その種類は以下のとおりである。

a. Fire Protection Engineer

The types of fire protection equipment and systems which a fire protection engineer can inspect are specified according to the classification of the license as shown below.

消防設備士区分	消防設備士が点検を行える消防用設備等 Fire protection equipment and systems which can be inspected by a fire protection engineer			
Classification of fire protection engineers	工事・整備を行える消防用設備等 Fire protection equipment and systems which fire protection engineers can conduct installation and maintenance	左欄以外のもの Other than those in the left column		
特 類 Special category	特殊消防用設備等 Special fire protection equipment and systems	-	_	
第1類 Category 1	水系消火設備 Water based extinguisher equipment	パッケージ型 自動消火設備 Package type fire	動力消防ポンプ 連結送水管 連結散水設備	
第2類 Category 2	泡消火設備 Foam fire extinguishing equipment	sprinkler systems パッケージ型 消火設備 Package type extinguishment equipment	Power driven fire pomp, fire department hydrant, sprinkler system with hose connection, and others	
第3類 Category 3	ガス系・粉末消火設備 Gas type and dry chemical extinguishing system		_	

第4類	自動火災報知設備	非常警報設備・器具 誘導灯・誘導標識	
Category 4	ガス漏れ火災警報設備 ほか	排煙設備 ほか	
	Automatic fire alarm systems Gas-leakage and fire alarm system	Emergency alarm system and equipment, Guide lamp and sign, Smoke exhaustion equipment, etc.	
第5類	第5類 救助袋・緩降機 ほか すべり台 避難		
Category 5 Life chute, Automatic descending life line, etc.		A sliding way, escape bridge, etc.	
第6類 消火器		その他の消火用具	
Category 6 Fire extinguisher		Other fire extinguishing equipment	
第7類	漏電火災警報器	非常警報設備・器具 誘導灯・誘導標識	
Category 7	Electric leakage fire alarm device	排煙設備 ほか	
		Emergency alarm system and equipment, Guide lamp and signs, Smoke exhaustion equipment, etc.	



消防用設備等の例(易操作性 1 号消火栓) Example of fire protection equipment systems (No.1 fire hydrant with easy-operation)

イ 消防設備点検資格者

消防設備点検資格者は、資格の種類に応じて点検をすることができる消防用設備等の種類が定められており、その種類は以下のとおりである。



消防用設備等の例(自動火報報知設備の受信機) Example of firefighting equipment (Automatic fire alarm system receiver)

b. Fire Protection Inspector

The types of fire protection equipment and systems which a fire protection inspector can inspect are specified according to the type of certificate as shown below.

種 類 Type	消防設備点検資格者が点検できる消防用設備等の種類 Fire protection equipment and systems which can be inspected by a fire protection inspector
特 種	特種消防用設備等
Special type	Special fire protection equipment and systems, etc.
第1種 Type 1	消火器具、屋内消火栓設備、スプリンクラー設備、泡消火設備、不活性ガス消火設備、ハロゲン化物消火設備、連結送水管等… Fire extinguishing application, Indoor fire hydrant, sprinkler system, Foam fire extinguishing equipment, Inert gas fire extinguishing equipment, Halogenide fire extinguishing equipment, power driven fire pomp, etc.
第2種 Type 2	自動火災報知設備、ガス漏れ火災警報設備、消防機関へ通報する火災警報設備、 非常警報設備、避難器具、誘導灯、非常コンセント設備等… Automatic fire alarm system, Gas-leakage and fire alarm system, Fire alarm system to inform the Fire Service, Emergency alarm system and equipment, Escape equipment, Guide lamp, Emergency power outlets, etc.

(3) 点検結果の報告

防火対象物の関係者は、点検した結果を特定防火対象物の場合は1年に1回、その他の防火対象物の場合は3年に1回、消防長又は消防署長に報告しなければならない。

また、防火対象物の関係者は、点検結果を消防用設備等の維持管理状況の記録として保存しなければならない。

2 点検の内容等

(1) 点検の内容及び方法

点検とは、消防用設備等が消防法の技術上の基準に適合しているかどうかを確認することであり、消防用設備等の種類並びに非常電源、配線及び総合操作盤ごとに行われるが、内容的には機器点検及び総合点検の二つに区分される。

ア 機器点検

消防用設備等の種類等に応じ、次の事項について確認する点検である。

- (ア) 消防用設備等に設置される非常電源の 正常な作動
- (イ) 消防用設備等の機器の適正な配置、損傷 等の有無等の外観から判別できる事項

(3) Report of inspection results

Persons concerned with the fire prevention property shall report the inspection results to a fire chief or fire station chief, once a year for the specified fire prevention properties, and once every three years for the other fire prevention properties.

In addition, the persons concerned with the fire prevention property shall preserve the inspection results as a record of maintenance and management status of the fire prevention equipment and systems.

2: Details of the inspection

(1) Details and methods of inspections

"Inspection" means to confirm whether or not the fire protection equipment and systems conform to the technical standards specified by the Fire Services Act. Inspections are conducted according to the type of fire protection equipment and systems and for every emergency power supply unit, piece of wiring, and central power supply unit. In terms of contents, these inspections are divided into two categories: intermediate inspection and overall inspection.

a. Intermediate inspection

Depending on the type of fire protection equipment and systems, the following items are inspected.

- i) Normal operation of emergency power supply units installed in the fire protection equipment and systems.
- ii) Matters which can be judged from their appearance, such as appropriate installation of fire protection equipment and systems, and visible damage.

(ウ)機能について外観から又は簡易な操作 により判別できる事項

イ 総合点検

消防用設備等の種類等に応じ、作動又は 操作により総合的な機能を確認する点検で ある。

(2) 点検の期間

機器点検は、すべての消防用設備等について、6か月ごとに行う。

総合点検は、機器点検では機能を十分に確認することができない屋内消火栓設備、スプリンクラー設備、自動火災報知設備等の消防用設備等と、非常電源、配線及び総合操作盤について、1年ごとに行う。

iii) Matters can be judged by their appearance or simple operation concerning the functionality.

b. Overall inspection

Depending on the type of fire protection equipment and systems, overall functions are inspected by their activation or operation.

(2) Inspection frequency

Intermediate inspection shall be performed every six months on each fire protection equipment and system.

Overall inspection shall be performed annually on fire protection equipment and systems which cannot be properly inspected just by an intermediate inspection; such as indoor fire hydrant, sprinkler equipment, automatic fire alarm systems; emergency power supply units; wiring, and the central control panel.

点検種別 Type of inspection	点検内容、方法 Detailed method of inspection	点検の期間 Inspection frequency
機器点検 Intermediate inspection	 非常電源、動力消防ポンプの作動を確認する。 Inspect operation of emergency power supply units and power driven fire pumps 機器の適正な配置、損傷の有無等を外観から判別する。 Judge by appearance for proper placement of equipment and existence of any damage or defects. 機能を外観から又は簡易な操作で判別する。 Judge the functions by appearance, or by simple operation. 	6月 Every six months
総合点検 Overall inspection	消防用設備等を作動させ、又は使用して総合的な機能を確認する。 Inspect the overall functions by activation or by operating the fire protection equipment and systems.	1年 Annually

3 罰則 3: Penal Provisions

	違反内容	罰則
	Violations	Penal Provisions
ア	消防長又は消防署長の命令に反して、消防用設備 等又は特殊消防用設備等を法令の規準に従って 設置しなかった者	1年以下の懲役又は 100万円以下の罰金 Imprisonment with work
a.	A person who has, in violation of an order issued by a fire chief or a fire station chief, failed to install fire protection equipment and systems, or special fire protection equipment and systems, according to the standards specified in the acts and regulations.	for not more than one year or a fine of not more than 1,000,000 yen
イ	消防用設備等・特殊消防用設備等の点検の結果を 報告せず、又は虚偽の報告をした者	30 万円以下の罰金又は 拘留
b.	A person who has failed to submit a report or has submitted a false report on inspection results of fire protection equipment and systems or special fire protection equipment and systems.	A fine of not more than 300,000 yen or misdemeanor imprisonment without work
ウ	消防長又は消防署長の命令に反して、消防用設備等・特殊消防用設備等の維持のため必要な措置を しなかった者	30 万円以下の罰金又は 拘留 A fine of not more than
c.	A person who has, in violation of an order issued by a fire chief or a fire station chief, failed to provide necessary operations to properly manage fire protection equipment and systems or special fire protection equipment and systems.	300,000 yen or misdemeanor imprisonment without work
エ	アに該当の場合の両罰	法人に対して3,000万円
d.	Dual Liability in case of "a" is applicable	以下の罰金
		A fine of not more than 30 million yen for a juridical person
オ	前イ及びウに該当の場合の両罰	法人に対して前イ及び
e.	Dual Liability in case of both "b" and "c" are	ウの罰金
	applicable	A fine specified in previous b and c for a juridical person

日本の消防における点検報告制度 Inspection and Reporting System of Japan's Fire Service

2015年3月発行 Published in March 2015

発行 海外消防情報センター

Published by International Fire Service Information Center

〒105-0001 東京都港区虎ノ門2-9-16 (一財) 日本消防設備安全センター内

In the Fire Equipment and Safety Center of Japan 2-9-16 Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-0001

TEL 03-3501-7925

FAX 03-3509-7903

E-mai.:kaigai-shobo@fesc.or.jp